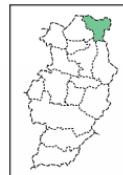




ตลาดชายแดนห้วยโขน Huay Kone Border market

อำเภอเฉลิมพระเกียรติ  
Chalerm Phrakiat District



ລາວ  
Laos

ច່າມປະບັດແບນຫ້ວຍໄກນ  
The Checkpoint at Huai Koan

1080

ບ້ານຫ້ວຍໄກນ  
Ban Huai Koan

1081

ວ.ເຈລີນພຣະເກົດ  
Chaloem Phrakiat

ຫຼາມປະບັດຕັກຮ້ອງໄກນ  
The Military Base at Huai Koan

1081

ອນຸສຽນສະຖານຸທອງມືບັນຫ້ວຍໂກນເກົ່າ

ເດີມເຄີຍເປັນຮູນປົງບັດການຂອງກອງພັນທາຮາບທີ ۳ ຍັງຄອງຮັກຊາ  
ສພາພເດີມໄວ້ເພື່ອໃຫ້ອຸ່ນຫຼຸ່ມຫັ້ນແລ້ວໄດ້ສຶກສາ ມີສະນາມເພລາະ ແນວກັບຮະບັດ  
ຄລັງອາວຸຫ ແລະ ຈຸດທີ່ທ່າທ່າຍໄຫຍ້ສິວີຫ ໃນບົຣເວນເດືອວັກນຍັງມີຈູານສູ່ຮັບ  
ເຫັນຜູ້ກຳລັງ ສ້າງທາຮາບເກົ່າທີ່ບ້ານຫ້ວຍໂກນ ຕຳບັນຫ້ວຍໂກນ ເປັນສມຽນມື  
ກາຮັບໃຫ້ໃນວັນທີ ۲ ພ.ມ. ۲۵۷۸ ພກຄ.ໄດ້ເຂົ້າໂຈມຕີ  
ທຳໄໝທາຮາບໃນສັງກັດທາຮາບທີ ۲ ວິຊາພະວອງຄ. ທີ່ປົງບັດທີ່ນີ້ ດັ  
ຈູານແທ່ງນີ້ ۶۸ ນາຍ ເສີຍໜີວີ ۱۷ ນາຍ ຜ້າຍພກຄ.ບາດເຈັບລັມຕາຍເປັນ  
ຈຳນວນນັກ ຜ້າຍທາຮາສາມາຮັກຊາຮູນປົງບັດການແທ່ງນີ້ໄວ້ໄດ້  
ປັບປຸງບັນໄດ້ປັບປຸງເປັນສະຖານຸທີ່ທ່ອງເທິ່ງວ່າ ມີອຸສຽນສະຖານຸທີ່ສໍາຄັງກາງ  
ປະວັດຕາສຕ່ຽງການຕ່ອງສູ່ຂອງລັທິການປົກກອງທີ່ແຕກຕ່າງກັນ

ນໍານາ ๒๐๗



**Battle Field Ban Huay Kone Memorial** In the past, Ban Huay Kone was the operation base for 3<sup>rd</sup> Infantry Battalion that has been maintained for the next generations. The area includes sap, bomb trace, arsenal, and the places where Thai soldiers were killed. In adjacent, “Base of Courage”, the base of the soldiers at Ban Huay Kone, Huay Kone sub-district, was the battle field at that time. In April 9, 1975 Communist Terrorists attacked the base and caused the injury of 21<sup>st</sup> Infantry Battalion (Royal Guard), 17 died while Communist Terrorists were full of deaths casualties. Thai soldiers could protect this base and it has been developed to be tourism destination as a historical memorial of the battle between different leading policies.





### ตลาดชายแดนบ้านห้วยโกิน

อยู่บริเวณด่านผ่านแดนบ้านห้วยโกิน ด่านตรงข้ามคือเมืองเงิน แขวงไซยบุรี ศปป.ลาว อยู่ห่างจากเมืองน่าน ๑๓๙ กิโลเมตร ตลาดจะมีทุกวันเสาร์ เริ่มตั้งแต่เช้าถึงประมาณใกล้เที่ยง สินค้าที่จำหน่าย ได้แก่ ผ้ากอลายน้ำให้ลื่น ฝมือชาวไทยลื้อ สินค้าอุปโภคบริโภค เช่น ของป่า ลูกตัว (ลูกตา) เป็นต้น



### Huay Kone Border Check Point Located in Ban Huay Kone about 138 kilometres away from the district town.

The border market opens every Saturday selling traditional Thai Lue's weaving fabric and their silverware. Right now only Thai people can cross this border to Laos but it is being developed to be the gateway to Khunming, Chiang Rung, and Vietnam.



## น้ำตกวังเปียน

น้ำตกมีขนาดใหญ่มีด้วยกันหลายชั้น สายน้ำไหลลงสู่แม่น้ำน่าน สภาพธรรมชาติโดยรอบร่มรื่นสวยงาม สามารถเดินทางมาท่องเที่ยวได้ตลอดทั้งปี ตั้งอยู่ที่บ้านห้วยทรายขาว ต.ห้วยโคน ห่างจากตัวอำเภอ ราว ๑๑ กิโลเมตร จะมีเส้นทางเดินเท้าเข้าน้ำตกแยกจากทางหลวงหมายเลข ๑๐๘๑ ระยะทาง ๔ กิโลเมตร

**Wang Pian Waterfall** 11 kilometres from Chalerm Phrakiat district town, this waterfall is only accessible by foot from Highway No. 1081. The 4 kilometres walk is worth the scenery of this big, several tiers waterfall that has water all year round and is surrounded by virgin forest.



นาน ๒๑๓